wishyou.today learning

day 13 what did you do yesterday?

Spanish A2
unit 3 · what happened?

Say what you did yesterday, last night or at the weekend with the regular preterite: llamé, cené, salí.

The preterite tells single, finished events: what you did yesterday, last night, on Saturday. It's the tense of every story, and the regular forms follow two simple patterns.

words

word	meaning	example
anoche	last night	Anoche cené con Lucía. I had dinner with Lucía last night.
anteayer	the day before yesterday	Anteayer llegué tarde a la oficina. The day before yesterday I got to the office late.
la llamada	(phone) call (pl. llamadas)	Tengo tres llamadas de mi madre. I've got three calls from my mum.
regresar	to come back, to return	¿A qué hora regresaste anoche? What time did you get back last night?
la visita	visit; visitor (pl. visitas)	Mi madre viene de visita{visita} en diciembre. My mum's coming to visit in December.
saludar	to say hello (to), to greet	Elena saluda a todos los vecinos. Elena says hello to all the neighbours.
el saludo	greeting; regards (pl. saludos)	Mi madre te manda saludos. My mum sends you her regards.
el beso	kiss (pl. besos)	Un beso, mamá. Love, Mum.
el abrazo	hug (pl. abrazos)	Te mando un abrazo muy fuerte. Sending you a big hug.
invitar	to invite; to treat (pay for)	Hoy te invito yo. Today it's on me.
la invitación	invitation (pl. invitaciones)	Gracias por la invitación. Thanks for the invitation.
el invitado	guest (pl. invitados)	Había treinta invitados{invitado} en la fiesta. There were thirty guests at the party.
despedirse	to say goodbye	Me despido de Lucía y salgo. I say goodbye to Lucía and go out.
la despedida	goodbye, farewell; leaving party (pl. despedidas)	Mañana es la despedida de mi compañera. Tomorrow is my colleague's leaving party.

pattern llamé, comí, salí: the preterite

-ar: -é · -aste · -ó · -amos · -asteis · -aron **-er / -ir: -í · -iste · -ió · -imos · -isteis · -ieron**

ayer · anoche · anteayer · el sábado

The preterite tells single, finished events at a finished time: ayer, anoche, anteayer, el sábado, en 2019. -ar verbs: llamé, llamaste, llamó, llamamos, llamasteis, llamaron. -er and -ir verbs share one set: comí, comiste, comió, comimos, comisteis, comieron. Watch the accent: llamo (I call) but llamó (she called).

Ayer llamé a mi madre. I phoned my mum yesterday.

Anoche cenamos con Martina. We had dinner with Martina last night.

El sábado salí con Lucía. I went out with Lucía on Saturday.

Recibí tu invitación ayer. I got your invitation yesterday.

dialogue how was your weekend?

martina ¡Buenos días, Anna! Hoy llegaste tarde… ¿Qué tal el fin de semana?
Morning, Anna! You're late in today… How was your weekend?

anna Muy bien, pero estoy cansada. Anteayer Lucía me invitó a la despedida de una compañera de la biblioteca.
Really good, but I'm tired. On Saturday Lucía invited me to a leaving party for a colleague from the library.

martina ¿Una despedida? ¿Por qué? ¿Cambia de trabajo?
A leaving party? Why? Is she changing jobs?

anna Sí, va a vivir a Barcelona. Es una oportunidad muy buena para ella.
Yes, she's going to live in Barcelona. It's a really good opportunity for her.

martina ¿Y qué tal la fiesta?
And how was the party?

anna ¡Muy divertida! Había treinta invitados. Cenamos, bailamos, nos reímos un rato… y regresé a casa a las tres.
Great fun! There were thirty guests. We had dinner, we danced, we laughed for a while… and I got home at three.

martina ¡A las tres! ¿Y ayer?
At three! And yesterday?

anna Ayer no salí de casa. Y anoche llamé a mi madre: ¡una llamada de dos horas!
Yesterday I didn't leave the house. And last night I phoned my mum: a two-hour call!

martina ¿Dos horas? ¡Me imagino que hay noticias! ¿Qué pasó?
Two hours? I imagine there's news! What happened?

anna ¡Una noticia! El viernes viene de visita a Madrid, una semana. ¡Y os manda saludos a todos!
Some news! She's coming to visit Madrid on Friday, for a week. And she sends her regards to you all!

spell it cover the word, write it, check

last night	**anoche**
the day before yesterday	**anteayer**
(phone) call	**la llamada**
to come back, to return	**regresar**
visit; visitor	**la visita**
to say hello (to), to greet	**saludar**

good to know · In -ar and -ir verbs the nosotros form is the same in the present and the preterite: hablamos = we speak / we spoke. The time word tells you which. -gar and -car verbs change spelling in the yo form to keep the sound: llegar → llegué, pagar → pagué, buscar → busqué. Diego says: in Mexico people use the preterite even for today: hoy llegué tarde. In Spain: hoy he llegado tarde.

Llamé, cené, salí: you've just told your first weekend in the preterite.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 14 mum in madrid

Tell a day out with the most common irregular preterites: fui, estuve, tuve, hice.

Where did you go? What did you do? The four verbs you need most in any travel story are irregular in the preterite: ir and ser (fui), estar (estuve), tener (tuve) and hacer (hice).

words

word	meaning	example
el palacio	palace (pl. palacios)	El palacio es enorme. The palace is huge.
el monumento	monument; landmark (pl. monumentos)	Toledo tiene muchos monumentos. Toledo has lots of historic buildings.
la estatua	statue (pl. estatuas)	En la plaza hay una estatua de un rey. There's a statue of a king in the square.
la fuente	fountain; spring; source (pl. fuentes)	Nos vemos en la fuente de la plaza. See you at the fountain in the square.
el casco	helmet; old town (casco antiguo) (pl. cascos)	Me encanta el casco antiguo de Toledo. I love the old town of Toledo.
el puente	bridge (pl. puentes)	El puente es muy antiguo. The bridge is very old.
el/la turista	tourist (pl. turistas)	En verano hay muchos turistas en el centro. In summer there are lots of tourists in the centre.
recorrer	to go all over, to tour	Recorrimos todo el centro a pie. We walked all over the centre.
el recorrido	route; tour (pl. recorridos)	El recorrido empieza en la plaza. The tour starts in the square.
el taxi	taxi (pl. taxis)	¿Tomamos un taxi? Shall we get a taxi?
la parada	stop (bus, taxi) (pl. paradas)	La parada del autobús está en la esquina. The bus stop is on the corner.
el mapa	map (pl. mapas)	Tengo un mapa de España en mi habitación. I've got a map of Spain in my room.
el plano	street map; plan (pl. planos)	¿Tiene un plano de Madrid? Have you got a map of Madrid?
la catedral	cathedral (pl. catedrales)	La catedral está al lado del palacio. The cathedral is next to the palace.

pattern fui, estuve, tuve, hice

ir / ser → fui · fuiste · fue · fuimos · fuisteis · fueron **estar → estuve · tener → tuve**

hacer → hice · hizo

The most common verbs are irregular in the preterite. Ir and ser share the same forms: fuimos al palacio (we went), fue un día bonito (it was). Estar → estuve, tener → tuve, hacer → hice, with the endings -e, -iste, -o, -imos, -isteis, -ieron and no written accents: estuvo, tuvo, hizo (with z).

El sábado fuimos al palacio. On Saturday we went to the palace.

Estuve en Toledo el año pasado. I was in Toledo last year.

¿Qué hiciste ayer? What did you do yesterday?

Fue un día muy bonito. It was a lovely day.

dialogue a day in the old town

lucía ¡Hola, Sarah! Anna me ha dicho que ayer fuisteis al centro. ¿Qué tal?
Hi, Sarah! Anna tells me you went into town yesterday. How was it?

sarah ¡Muy bien, gracias! Anna y yo recorrimos todo el casco antiguo.
Very good, thank you! Anna and I went all over the old town.

lucía ¿Y qué visitasteis?
And what did you visit?

anna Primero fuimos al palacio. Estuvimos dos horas dentro. ¡Es enorme y fue una verdadera aventura!
First we went to the palace. We were inside for two hours. It's huge, and it was a real adventure!

sarah Después hicimos un recorrido por los monumentos: la catedral, la plaza con la estatua del rey... ¡Había muchos turistas!
Then we did a tour of the sights: the cathedral, the square with the statue of the king... There were lots of tourists!

lucía ¿Y fuisteis al río? Hay un puente muy antiguo.
And did you go down to the river? There's a very old bridge.

anna No, mamá tuvo frío y tomamos un taxi en la parada de la avenida.
No, Mum was cold and we took a taxi at the stop on the avenue.

sarah Hizo mucho frío, ¡pero fue un día perfecto! Descubrí una tienda muy rara y compré un mapa antiguo de España, como recuerdo.
It was very cold, but it was a perfect day! I discovered a really odd shop and bought an old map of Spain as a souvenir.

lucía ¡Qué bien! Habla usted muy bien español, Sarah.
How lovely! You speak very good Spanish, Sarah.

sarah Gracias. Fui a clases de español en Manchester. ¡Y por favor, de tú!
Thank you. I went to Spanish classes in Manchester. And please, call me tú!

spell it cover the word, write it, check

palace	**el palacio**
monument; landmark	**el monumento**
statue	**la estatua**
fountain; spring; source	**la fuente**
helmet; old town (casco antiguo)	**el casco**
bridge	**el puente**

good to know · fui is both I went (ir) and I was (ser): fui al palacio, fui maestra. The sentence tells you which. un mapa is a map of a country or the world; un plano is a street map of a town, or the plan of a building. hacer frío, hacer calor: hizo mucho frío = it was very cold. tener frío is how a person feels: tuve frío = I got cold.

Fui, estuve, tuve, hice: the four irregulars you'll use every day.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 15 a long time ago

Say when things happened: hace treinta años, en 1993, desde 1987 hasta 1990.

Life stories need dates: how long ago you met someone, the year you got married, how long you lived somewhere. Hace, en and desde … hasta put any memory on the calendar.

words

word	meaning	example
el matrimonio	marriage; married couple (pl. matrimonios)	Mis abuelos son un matrimonio muy feliz. My grandparents are a very happy couple.
soltero	single, unmarried	Mi primo está soltero. My cousin is single.
divorciarse	to get divorced	Mis tíos se divorciaron hace años, pero son buenos amigos. My aunt and uncle got divorced years ago, but they're good friends.
enamorarse	to fall in love	Se enamoraron en una fiesta. They fell in love at a party.
la etapa	stage, period (of life) (pl. etapas)	Fue{ser} una etapa muy feliz de mi vida. It was a very happy time in my life.
el origen	origin, start (pl. orígenes)	El apellido de Martina es de origen italiano. Martina's surname is of Italian origin.
la residencia	residence; hall of residence (pl. residencias)	Viví en una residencia de estudiantes. I lived in a student hall.
marcharse	to leave, to go away	Me marcho: ¡hasta mañana! I'm off: see you tomorrow!
la decisión	decision (pl. decisiones)	Fue{ser} una decisión difícil. It was a difficult decision.
el futuro	future (pl. futuros)	¿Qué planes tienes para el futuro? What plans have you got for the future?
desaparecer	to disappear	Mi móvil ha desaparecido. My phone has disappeared.
existir	to exist	Ese bar ya no existe. That bar doesn't exist any more.
reconocer	to recognise; to admit	¡Hola! ¿No me reconoces? Hi! Don't you recognise me?
acompañar	to go with, to accompany	¿Te acompaño a casa? Shall I walk you home?

pattern hace dos años: ago

hace + time (+ preterite) **en + year** **desde … hasta …**

Hace + a length of time means ago: nos conocimos hace treinta años (we met thirty years ago). It goes with the preterite, the tense of finished events. For a year, use en: se casaron en 1993. And desde … hasta … gives a start and an end: viví en Londres desde 1987 hasta 1990.

Nos conocimos hace treinta y cinco años. We met thirty-five years ago.

Anna llegó a Madrid hace más de un año. Anna came to Madrid more than a year ago.

Elena se casó en 1968. Elena got married in 1968.

Viví en una residencia desde 1987 hasta 1990. I lived in a student hall from 1987 to 1990.

dialogue how we met

elena Sarah, ite he reconocido por las fotos de Anna! Tiene tus ojos.
Sarah, I recognised you from Anna's photos! She's got your eyes.

sarah ¡Gracias, Elena! Sí, y la cara de su padre.
Thank you, Elena! Yes, and her father's face.

lucía Sarah, ¿cómo conociste al padre de Anna?
Sarah, how did you meet Anna's dad?

sarah Hace treinta y cinco años, en Londres. Cuando lo conocí, yo estudiaba allí y vivía en una residencia de estudiantes.
Thirty-five years ago, in London. When I met him, I was studying there and living in a student hall.

sarah El origen de todo fue una fiesta en la residencia. Yo estaba soltera, él también… ¡y nos enamoramos!
It all started with a party in the hall. I was single, so was he… and we fell in love!

anna ¡Mamá! Y os casasteis en 1993.
Mum! And you got married in 1993.

elena ¡Qué bonito! Yo me casé en 1968. En aquella época no era posible divorciarse en España, ¡pero no fue necesario: fue un matrimonio muy feliz!
How lovely! I got married in 1968. In those days it wasn't possible to get divorced in Spain, but it wasn't necessary: it was a very happy marriage!

lucía Y la residencia, Sarah, ¿todavía existe?
And the student hall, Sarah, is it still there?

sarah No, desapareció hace veinte años. Ahora es un hotel. Me acuerdo de todo: ¡fue una etapa muy bonita!
No, it disappeared twenty years ago. It's a hotel now. I remember everything: it was a lovely stage of my life!

elena Bueno, Sarah, mañana te acompaño al Prado, ¿vale?
Right, Sarah, tomorrow I'll take you to the Prado, OK?

spell it cover the word, write it, check

marriage; married couple	**el matrimonio**
single, unmarried	**soltero**
to get divorced	**divorciarse**
to fall in love	**enamorarse**
stage, period (of life)	**la etapa**
origin, start	**el origen**

good to know · hace + time = ago: hace dos días. Don’t mix it up with hace frío (it’s cold): same verb, different job. marcharse = to leave, to go away: me marcho (I’m off). Se marchó a Madrid = she went off to Madrid. casarse and enamorarse are reflexive: me casé, te casaste, se casó; nos enamoramos, se enamoraron.

Hace treinta años, en 1993, desde … hasta: now you can put any memory on the calendar.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 16 presents for everyone

Tell what you said, saw, gave and couldn't do: dije, vi, di, pude, puse, quise, vine.

Shopping stories are full of short, irregular verbs: I saw a bag, I wanted it, I couldn't buy it, I gave her a scarf. Learn this group and the preterite has no more big surprises.

words

word	meaning	example
el regalo	present, gift (pl. regalos)	Es un regalo para ti. It's a present for you.
regalar	to give (as a present)	Mi madre me regaló un libro. My mum gave me a book.
el paquete	parcel, package; packet (pl. paquetes)	Ha llegado un paquete para ti. A parcel has come for you.
la librería	bookshop (pl. librerías)	Hay una librería muy bonita en mi calle. There's a lovely bookshop on my street.
gastar	to spend (money); to use up	Gasto mucho dinero en libros. I spend a lot of money on books.
devolver	to give back, to return (a thing)	¿Me devuelves mi libro? Can you give me my book back?
la cartera	wallet; briefcase (pl. carteras)	¡No encuentro mi cartera! I can't find my wallet!
el bolso	handbag, bag (pl. bolsos)	Llevo el móvil en el bolso. I keep my phone in my bag.
el pañuelo	scarf; handkerchief (pl. pañuelos)	Un pañuelo rojo para mi madre. A red scarf for my mum.
la moneda	coin; currency (pl. monedas)	¿Tienes una moneda de un euro? Have you got a one-euro coin?
el billete	(bank)note; ticket (pl. billetes)	Solo tengo un billete de cincuenta euros. I've only got a fifty-euro note.
el chocolate	chocolate; hot chocolate (pl. chocolates)	¡Me encanta el chocolate! I love chocolate!
entregar	to hand in, to deliver	Mañana entrego el proyecto. Tomorrow I hand in the project.
valer	to cost; to be worth	¿Cuánto vale{valer} este bolso? How much is this bag?

pattern dije, vine, pude, puse, quise, di, vi

decir → dije · venir → vine · poder → pude | **poner → puse · querer → quise · saber → supe**

dar → di · ver → vi

These verbs change their stem in the preterite and take the same endings as estuve and tuve: -e, -iste, -o, -imos, -isteis, -ieron (after j, just -eron: dijeron). So dije, vine, pude, puse, quise, supe: no accents. Dar and ver are short and plain: di, diste, dio; vi, viste, vio.

Le dije la verdad. I told her the truth.

Mi madre vino a Madrid el viernes. My mum came to Madrid on Friday.

No pude ir a la fiesta. I couldn't go to the party.

Ayer vi a Manuel en el mercado. Yesterday I saw Manuel at the market.

dialogue presents for everyone

martina ¡Hola, Sarah! ¡Cuántos paquetes! ¿Qué compraron?
Hi, Sarah! So many parcels! What did you two buy?

sarah ¡Ayer recorrimos muchas tiendas del casco antiguo! Quise regalar algo a todos.
Yesterday we went round lots of shops in the old town! I wanted to give everyone something.

anna Primero fuimos a una librería. Mamá vio un libro de fotografía y dijo: «¡Para Martina!»
First we went to a bookshop. Mum saw a photography book and said: "For Martina!"

martina ¿Para mí? ¡Muchas gracias, Sarah!
For me? Thank you so much, Sarah!

sarah Y para Elena, un pañuelo; y para Lucía, una cartera. Un bolso para mí… no pude: ¡valía doscientos euros!
And a scarf for Elena, and a wallet for Lucía. A bag for me… I couldn't: it cost two hundred euros!

manuel ¡Doscientos euros! Con ese dinero se puede comer aquí un mes.
Two hundred euros! You could eat here for a month with that money.

anna Y gastamos todas las monedas y el último billete en chocolate. ¡Mamá quiso probar el chocolate típico de Madrid!
And we spent all the coins and the last note on chocolate. Mum wanted to try typical Madrid chocolate!

martina ¿Y el regalo de Anna?
And Anna's present?

sarah Es un secreto. Lo puse en un paquete y… ¡Manuel lo tiene!
It's a secret. I put it in a parcel and… Manuel's got it!

manuel ¡Sí, aquí lo tengo! Lo entrego mañana, en la cena. ¡Y no lo puedes devolver, Anna!
Yes, I've got it here! I'll hand it over tomorrow, at dinner. And you can't take it back, Anna!

spell it cover the word, write it, check

present, gift	**el regalo**
to give (as a present)	**regalar**
parcel, package; packet	**el paquete**
bookshop	**la librería**
to spend (money); to use up	**gastar**
to give back, to return (a thing)	**devolver**

good to know · ¿Cuánto vale? and ¿cuánto cuesta? both mean how much is it? The vale you know (OK!) is the same verb. un billete is a banknote, and a ticket for a train or a plane; for a show or a museum it's una entrada. Martina says ¿qué compraron? to two people: Argentina has no vosotros, so ustedes is for friends too.

Dije, vine, pude, puse, quise, di, vi: you've now met all the big irregular preterites.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 17 goodbye at the airport

Choose between the perfect and the preterite: hoy he ido, ayer fui.

You now have two past tenses for finished actions. In Spain the time word decides: today and this week take the perfect, yesterday and last week the preterite.

words

word	meaning	example
el vuelo	flight (pl. vuelos)	El vuelo sale a las nueve. The flight leaves at nine.
la maleta	suitcase (pl. maletas)	Esta noche hago la maleta. I'm packing tonight.
el pasaporte	passport (pl. pasaportes)	¿Tienes el pasaporte? Have you got your passport?
el asiento	seat (pl. asientos)	Mi asiento está al lado de la ventana. My seat is by the window.
el pasajero	passenger (pl. pasajeros)	El avión lleva doscientos pasajeros. The plane carries two hundred passengers.
el control	control; check (pl. controles)	Hay mucha gente en el control. There are lots of people at the security check.
la seguridad	security; safety (pl. seguridades)	La seguridad es muy importante. Safety is very important.
la ida	outward journey (de ida: one-way)	Un billete de ida y vuelta, por favor. A return ticket, please.
anunciar	to announce	Ya anuncian nuestro vuelo. They're calling our flight.
el anuncio	announcement; advert (pl. anuncios)	Escucha el anuncio. Listen to the announcement.
el kilo	kilo (pl. kilos)	Un kilo de naranjas, por favor. A kilo of oranges, please.
la distancia	distance (pl. distancias)	¿Qué distancia hay de Madrid a Sevilla? How far is it from Madrid to Seville?
tras	after (formal)	Tras el control, los pasajeros esperan su vuelo. After security, passengers wait for their flight.
la atención	attention (pl. atenciones)	Atención, por favor: el vuelo llega tarde. Attention, please: the flight is late.

pattern he ido or fui? perfect or preterite

hoy · esta mañana · esta semana → he ido **ayer · anoche · el sábado · en 2025 → fui**

most of Latin America: fui for both

In Spain the time word chooses the tense. If the time isn't over yet (hoy, esta mañana, esta semana, este año), use the perfect: hoy he ido al aeropuerto. If it's finished (ayer, anoche, el sábado, el año pasado, en 2025), use the preterite: ayer fuimos al centro. Diego, like most Latin Americans, uses the preterite for both.

Hoy he llevado a mi madre al aeropuerto. Today I've taken my mum to the airport.

Ayer fuimos al centro. Yesterday we went into town.

Esta semana hemos visitado muchos monumentos. This week we've visited lots of sights.

El miércoles visitamos el Prado. On Wednesday we visited the Prado.

dialogue goodbye, mum

anna Mamá, ¿tienes el pasaporte?
Mum, have you got your passport?

sarah Sí, aquí está, con el billete. ¡Qué pena! Llegué hace ocho días y la semana ha pasado muy rápido.
Yes, here it is, with my ticket. What a shame! I arrived eight days ago and the week has gone so fast.

anna Sí… El sábado fuimos al palacio, el miércoles fuiste al Prado con Elena y anoche cenamos en el bar de Manuel. ¡Y allí me dio tu regalo!
Yes… On Saturday we went to the palace, on Wednesday you went to the Prado with Elena, and last night we had dinner at Manuel's. And that's where he gave me your present!

sarah ¡Y hoy me he levantado a las cinco! El taxi ha llegado a las seis y todavía no he tomado café… Y la maleta tiene veinte kilos de regalos.
And today I got up at five! The taxi came at six and I still haven't had a coffee… And the suitcase weighs twenty kilos of presents.

anna Mira, mamá: ya anuncian tu vuelo. Escucha el anuncio: «Atención, por favor: los pasajeros del vuelo a Manchester deben pasar por el control de seguridad.»
Look, Mum: they're calling your flight. Listen to the announcement: "Attention, please: passengers on the flight to Manchester must now go through security."

sarah Bueno, hija, tengo que pasar.
Right, love, I have to go through.

anna ¿Tienes un buen asiento?
Have you got a good seat?

sarah Sí, al lado de la ventana. Y Manchester no está a mucha distancia: dos horas y media.
Yes, by the window. And Manchester isn't far: two and a half hours.

anna Mamá, gracias por la visita. Ha sido una semana perfecta. ¡Y regresa pronto!
Mum, thanks for the visit. It's been a perfect week. And come back soon!

sarah Gracias a ti, Anna. Una despedida rápida es mejor. ¡Un beso enorme! ¡Hasta pronto!
Thank you, Anna. A quick goodbye is better. A huge kiss! See you soon!

spell it cover the word, write it, check

flight	**el vuelo**
suitcase	**la maleta**
passport	**el pasaporte**

seat	**el asiento**
passenger	**el pasajero**
control; check	**el control**

good to know · At the airport you'll also hear: la puerta de embarque (the gate), facturar (to check in a bag) and la tarjeta de embarque (the boarding pass). tras = after, but it's formal: you read it on signs and hear it in announcements. In conversation, people say después de. Diego says: in Mexico, hoy me levanté temprano, with the preterite. In Madrid: hoy me he levantado temprano.

Hoy he aprendido, ayer aprendí: perfect or preterite, you now choose like a madrileño.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 18 mission: mum's week in madrid

Spanish A2 unit 3 · what happened?

Follow Sarah's week in Madrid from arrival to goodbye: the old town, a day at the Prado, presents at Manuel's and the airport.

Everything from this unit in one story: regular and irregular preterites, hace + time, and choosing between he ido and fui. If you can follow Sarah's week, you can tell any trip.

chapter 1 welcome to lavapiés

anna Mamá, ¡ya estás aquí! Este es mi barrio. ¿Qué tal el vuelo?
Mum, you're here at last! This is my neighbourhood. How was the flight?

sarah Muy bien. He llegado a las seis, pero en el control de pasaportes he estado una hora.
Very good. I landed at six, but I spent an hour at passport control.

anna Mira, ese es Manuel, el del bar de la esquina: ¡el rey del barrio! Mamá, saluda a Manuel.
Look, that's Manuel, from the bar on the corner: the king of the neighbourhood! Mum, say hello to Manuel.

manuel ¡Anna! ¿Es tu madre? ¡Encantado, señora! Yo soy Manuel.
Anna! Is this your mum? Delighted to meet you! I'm Manuel.

sarah Encantada, Manuel. Anna habla mucho de usted… y de su café.
Lovely to meet you, Manuel. Anna talks about you a lot… and about your coffee.

manuel ¿Y cuánto tiempo está usted en Madrid?
And how long are you in Madrid for?

sarah Una semana. Es mi primera visita en invierno.
A week. It's my first visit in winter.

manuel Pues el viernes que viene les invito a cenar aquí, con sus amigos. ¡Es una invitación!
Well, next Friday you're all coming to dinner here, with your friends, on me. It's an invitation!

anna ¡Gracias, Manuel! Pero ahora, a casa: mamá está muy cansada.
Thanks, Manuel! But now, home: Mum is really tired.

chapter 2 a tour of the old town

martina Sarah, ¡una foto con el palacio!
Sarah, a photo with the palace!

sarah ¡Qué edificio! ¿Cuántas habitaciones tiene?
What a building! How many rooms has it got?

anna Más de 3000. Hemos estado dentro dos horas y solo hemos visto una parte.
More than 3,000. We've been inside for two hours and we've only seen part of it.

martina Ahora, el recorrido por el casco antiguo: la catedral, los monumentos, la plaza con la estatua y la fuente…
Now, the tour of the old town: the cathedral, the sights, the square with the statue and the fountain…

sarah Tengo un plano. ¿Dónde estamos? ¡Y quiero comprar un mapa antiguo de España!
I've got a street map. Where are we? And I want to buy an old map of Spain!

anna Estamos aquí, mamá. El puente está allí, un poco lejos. ¿Vamos a pie?
We're here, Mum. The bridge is over there, a bit far. Shall we walk?

sarah Hoy hemos recorrido todo el centro y tengo mucho frío. ¿Tomamos un taxi?
We've walked all over the centre today and I'm freezing. Shall we get a taxi?

martina La parada está en la esquina. ¡Hay tantos turistas! Sarah, vos sos una turista perfecta.
The taxi rank is on the corner. There are so many tourists! Sarah, you're the perfect tourist.

chapter 3 sixty years ago

sarah Elena, gracias por la visita al museo. ¿Cuándo viniste al Prado por primera vez?
Elena, thank you for the museum visit. When did you first come to the Prado?

elena Hace sesenta y tres años, cuando llegué a Madrid. Tenía dieciocho años y estaba soltera.
Sixty-three years ago, when I came to Madrid. I was eighteen and single.

sarah ¿Y te marchaste del pueblo sola?
And you left the village on your own?

elena Sola, sí. Fue una decisión difícil, pero empezó una etapa nueva: la ciudad, mi trabajo de maestra…
On my own, yes. It was a hard decision, but a new chapter began: the city, my job as a teacher…

sarah Yo me marché de casa a los dieciocho, a una residencia de estudiantes en Londres. Allí me enamoré del padre de Anna.
I left home at eighteen, for a student hall in London. That's where I fell in love with Anna's father.

elena ¡Y ahora tu hija vive en Madrid! Me encanta acompañar a mis amigos al Prado, ¿sabes?
And now your daughter lives in Madrid! I love bringing my friends to the Prado, you know.

sarah Anna se marchó hace un año, y ahora… ¡no la reconozco! Habla español todo el día.
Anna left a year ago, and now… I don't recognise her! She speaks Spanish all day long.

elena Es feliz aquí. ¿Y el futuro? Eso nadie lo sabe. Bueno, ¿seguimos?
She's happy here. And the future? Nobody knows. Right, shall we carry on?

chapter 4 the secret parcel

manuel ¡Buenas noches a todos! Esta noche invito yo: ¡no quiero ni una moneda!
Good evening, everyone! Tonight's on me: I don't want a single coin!

diego ¡Gracias, Manuel! Sarah, encantado: soy Diego, otro invitado.
Thanks, Manuel! Sarah, nice to meet you: I'm Diego, another guest.

sarah Encantada, Diego. Tengo un regalo para ti también: chocolate de Inglaterra.
Nice to meet you, Diego. I've got a present for you too: chocolate from England.

lucía A mí me regaló una cartera muy bonita, y Elena lleva su pañuelo nuevo. ¡Gracias otra vez!
She gave me a lovely wallet, and Elena's wearing her new scarf. Thanks again!

martina Y a mí, un libro de la librería de la esquina.
And me, a book from the bookshop on the corner.

manuel Y ahora... ¡el paquete secreto! Lo entrego hoy, como dije. Anna, es para ti.
And now... the secret parcel! I'm handing it over today, as I said. Anna, it's for you.

anna ¡Un bolso! ¡El bolso de doscientos euros! Mamá, ¡dijiste que no lo compraste!
A bag! The two-hundred-euro bag! Mum, you said you didn't buy it!

sarah Dije que no lo compré... para mí. ¡Es para ti! Y dentro hay una tarjeta.
I said I didn't buy it... for me. It's for you! And there's a card inside.

anna «Querida Anna: Gracias por esta semana. El sábado fuimos al palacio, el miércoles fui al Prado con Elena y conocí a tus amigos y el mejor bar de Madrid. Hace un año te marchaste a Madrid, y fue una buena decisión: aquí eres feliz. Gasté mucho dinero en este bolso, ¡pero no lo puedes devolver! Un beso enorme, un abrazo y muchos saludos a todos. Mamá»
"Dear Anna, Thank you for this week. On Saturday we went to the palace, on Wednesday I went to the Prado with Elena, and I met your friends and the best bar in Madrid. A year ago you moved to Madrid, and it was a good decision: you're happy here. I spent a lot of money on this bag, but you can't take it back! A huge kiss, a hug, and best wishes to everyone. Mum"

manuel «El mejor bar de Madrid»... ¡Pongo esa tarjeta al lado de la foto de mi hijo!
"The best bar in Madrid"... I'm putting that card up next to the photo of my son!

chapter 5 goodbye, and a phone call

sarah Bueno, hija: pasaporte, billete… y una maleta con veinte kilos de recuerdos.
Right, love: passport, ticket… and a suitcase with twenty kilos of souvenirs.

anna Mira, ya anuncian tu vuelo: «Atención, por favor: pasajeros del vuelo a Manchester, al control de seguridad.»
Look, they're calling your flight: "Attention, please: passengers on the flight to Manchester, please go to security."

sarah Esta semana he visto mucho, he comido mucho… ¡y he hablado mucho español!
This week I've seen a lot, eaten a lot… and spoken a lot of Spanish!

anna No me gustan las despedidas, mamá.
I don't like goodbyes, Mum.

sarah A mí tampoco. Nos despedimos aquí, pero Manchester no está a tanta distancia. ¡Hasta pronto!
Nor do I. We say goodbye here, but Manchester isn't that far away. See you soon!

lucía ¡Anna! ¿Ya has regresado? ¿Qué tal en el aeropuerto?
Anna! Are you back already? How was the airport?

anna Bien, pero la casa está muy tranquila sin ella.
Fine, but the flat is very quiet without her.

lucía Pues tengo una noticia: esta mañana he tenido una llamada de Javier. Tiene una idea y nos invita el domingo.
Well, I've got some news: this morning I had a call from Javier. He's got an idea and he's invited us over on Sunday.

anna ¿Una idea? ¿Qué idea?
An idea? What idea?

lucía No lo sé. ¡Es un secreto! Ya sabes cómo es mi hermano…
I don't know. It's a secret! You know what my brother's like…

A whole week in the preterite, from the arrival to the airport. ¡Has terminado la unidad 3!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**